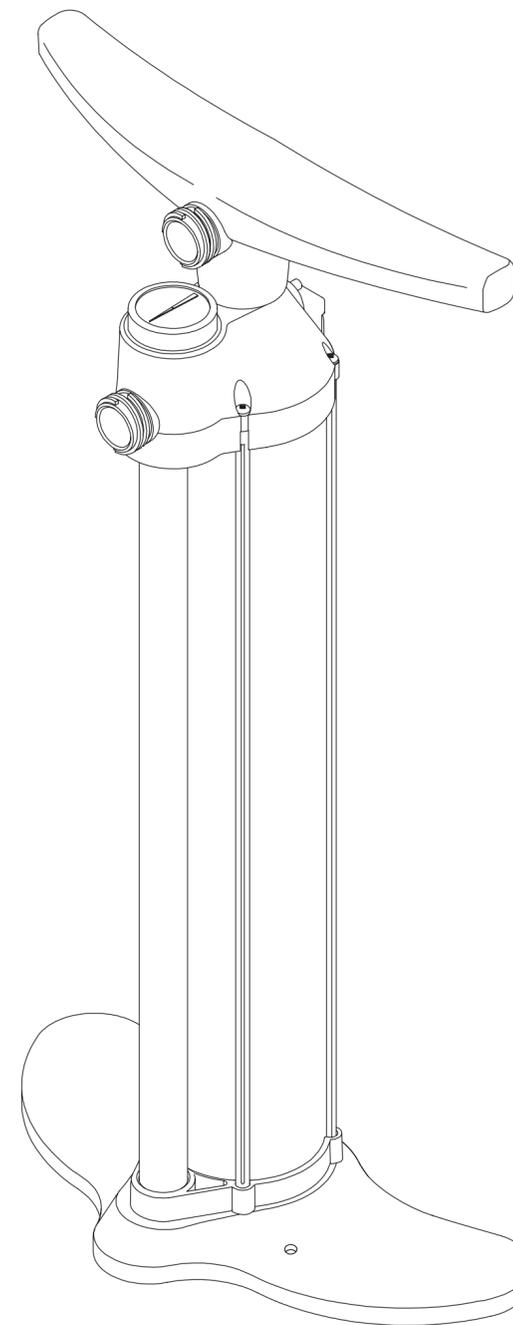


G M N X

HAND PUMP SERIES

ITALIANO - ENGLISH

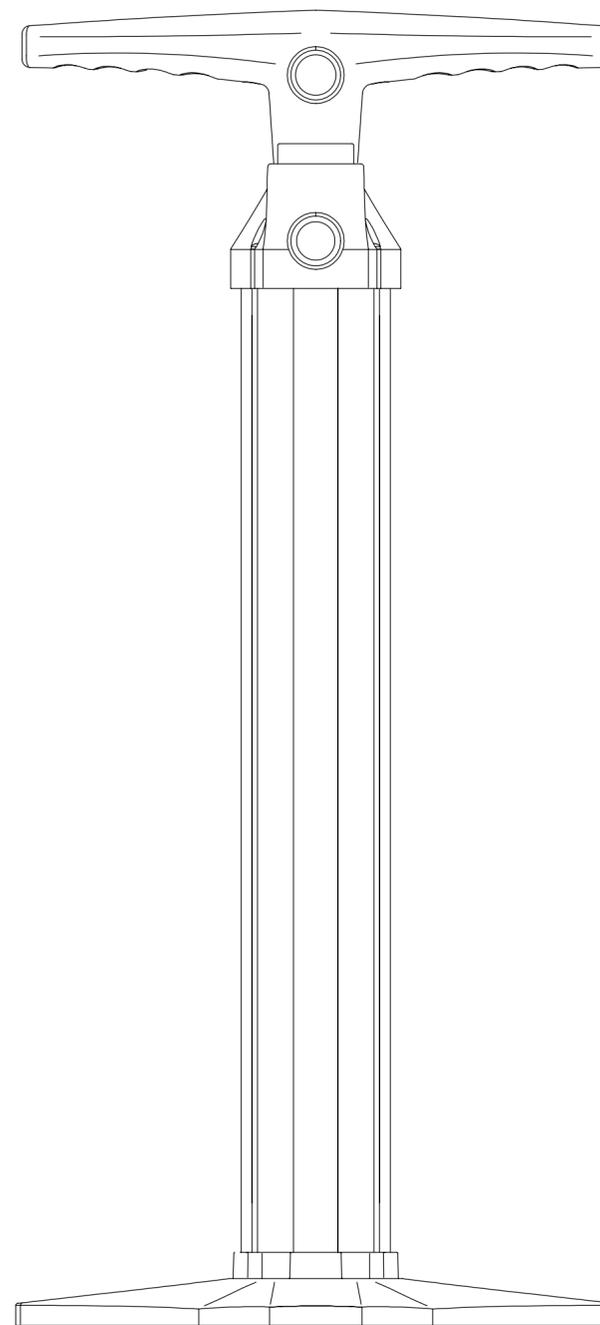


Regolamento Europeo 2023/988 approvato sulla sicurezza generale dei prodotti.
Approved European Regulation 2023/988 on general product safety.

[LINK](#)

Il prodotto è protetto per 2 anni a partire dalla data originale di acquisto.
The product is protected for 2 years from the original date of purchase.

[DOWNLOAD](#)





Leggere queste istruzioni prima di utilizzare il gonfiatore.

La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può provocare danni al prodotto e/o causare lesioni gravi alle persone.

Tutti gli elementi presenti nella scatola di vendita sono destinati esclusivamente agli usi indicati all'interno di questo manuale.

-
- 01.** Attenersi alle norme di sicurezza vigenti nel Paese dove il prodotto viene utilizzato, oltre al comune buon senso ed alle prescrizioni contenute nel presente manuale.
 - 02.** Per garantire il corretto funzionamento si consiglia di verificare le giuste condizioni ambientali, evitando l'utilizzo del prodotto in luoghi dove vengono usati getti di acqua o in ambienti esterni sottoposti ad agenti atmosferici.
 - 03.** Dopo aver tolto il prodotto dall'imballo, assicurarsi che la stessa sia intatta e non abbia subito danneggiamenti.
 - 04.** I componenti dell'imballaggio devono essere consegnati negli appositi centri di smaltimento e in nessun caso lasciati incustoditi o alla portata di bambini, animali o di persone non autorizzate.
 - 05.** Collocare il prodotto in un luogo sicuro, su una base solida, lontano da fonti di calore e dalla portata dei bambini.
 - 07.** Per evitare danni utilizzare solo accessori o ricambi omologati dal costruttore.
 - 08.** Qualsiasi intervento di assistenza o di riparazione fatta eccezione per le operazioni di pulizia e di normale manutenzione, dovrà essere effettuato da un Centro di Assistenza.

09. Qualora vengano effettuati interventi di riparazione non autorizzati sul prodotto vengano utilizzati ricambi non originali, vengono a decadere le condizioni di garanzia e pertanto la ditta costruttrice si riserva il diritto di non riconoscerne più la validità.

10. È vietato l'utilizzo di questo prodotto in stato di alterazione dovuto all'uso di alcol o sostanze stupefacenti.

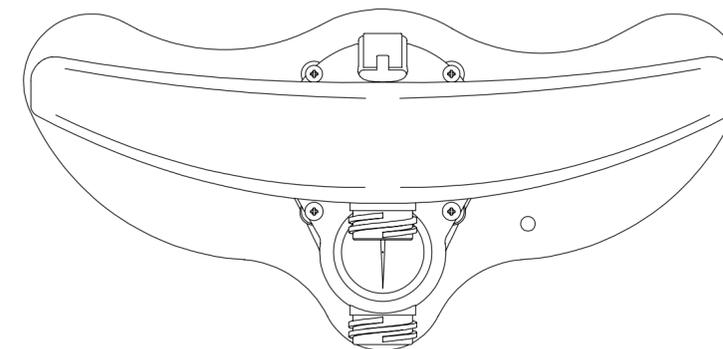
11. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.

12. L'uso di questo apparecchio richiede la supervisione di un adulto responsabile per persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza. Assicurarsi che siano istruite sull'uso sicuro e consapevoli dei rischi.

USO IMPROPRIO

In caso di uso improprio decade ogni forma di garanzia ed il costruttore declina ogni responsabilità per danni a persone e/o cose. È da considerarsi uso improprio:

- 01.** Qualsiasi utilizzo diverso da quello dichiarato.
- 02.** Qualsiasi intervento sulla macchina che sia in contrasto con le indicazioni riportate in questo manuale.
- 03.** Qualsiasi utilizzo dopo manomissioni a componenti o ai dispositivi di sicurezza.
- 04.** L'utilizzo del prodotto in ambienti esterni se non indicato espressamente dal manuale del prodotto. (prestare attenzione al grado di protezione IP, definito dallo standard internazionale IEC 60529, in relazione allo standard europeo EN 60529).
- 05.** L'ostruzione le bocchette di aerazione. Fornire sempre una ventilazione adeguata.
- 06.** Il posizionamento di oggetti nelle vicinanze durante il funzionamento del prodotto.
- 07.** L'utilizzo su superfici irregolari e/o inclinate: questo per evitare cadute accidentali in quanto il gonfiatore in moto produce vibrazioni.
- 08.** Il contatto con polvere o acqua.
- 09.** L'inalazione di l'aria proveniente dalla pompa.
- 10.** L'esposizione di parti del corpo al flusso d'aria proveniente dal tubo durante le fasi di gonfiaggio e sgonfiaggio.



INSTALLAZIONE DEL TUBO

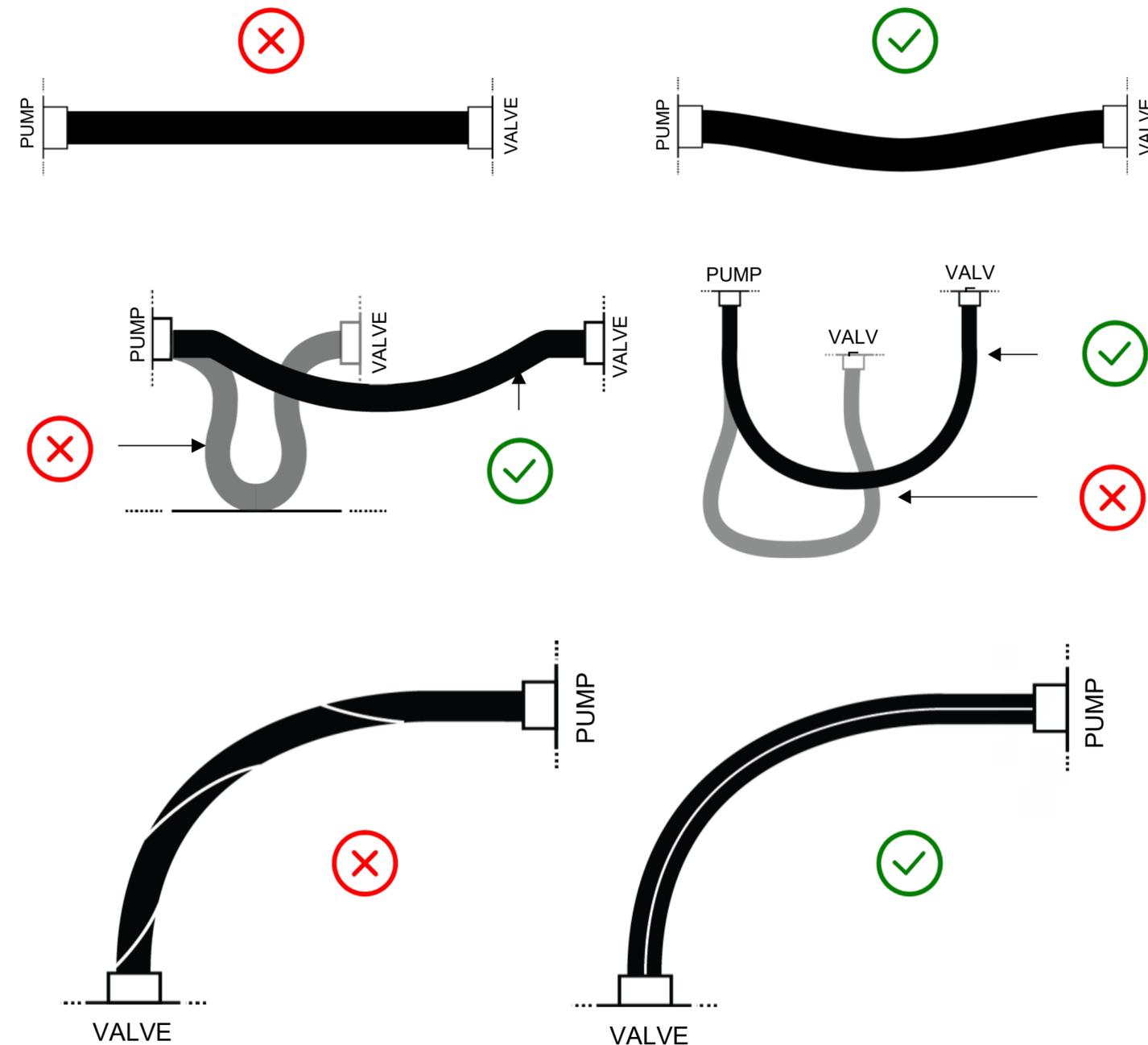
Nella fase di installazione di un tubo è importante attenersi ad alcune regole. Questo per ottenere il miglior rendimento ed evitare danneggiamenti che possano compromettere la durata nel tempo del tubo.

N.B. Il raggio minimo di curvatura è di 40 mm / 1,57 inch.

La lunghezza del tubo deve essere tale da assecondare il moto e non bisogna andare al di sotto del minimo raggio di curvatura.

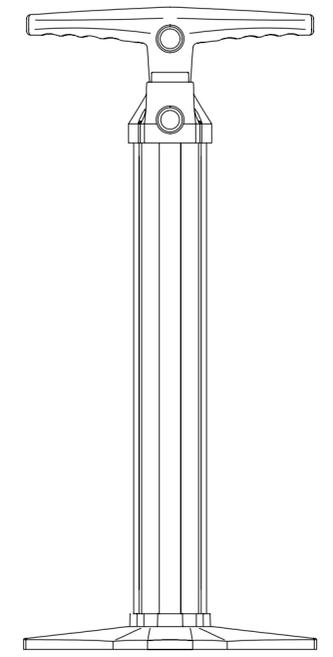
N.B. Il tubo flessibile permette dei movimenti relativi tra due fonti collegate. Evitare montaggi in tensione.

N.B. Durante la fase di installazione e di utilizzo evitare abrasioni, tensioni e torsioni. Per evitare la torsione durante la fase di installazione e di utilizzo controllare che la spirale segua sempre un andamento lineare.



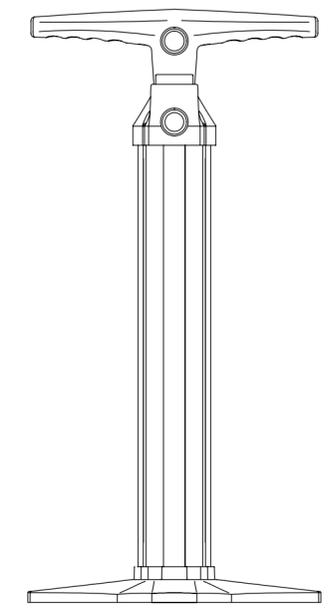
GM NX

K6121100



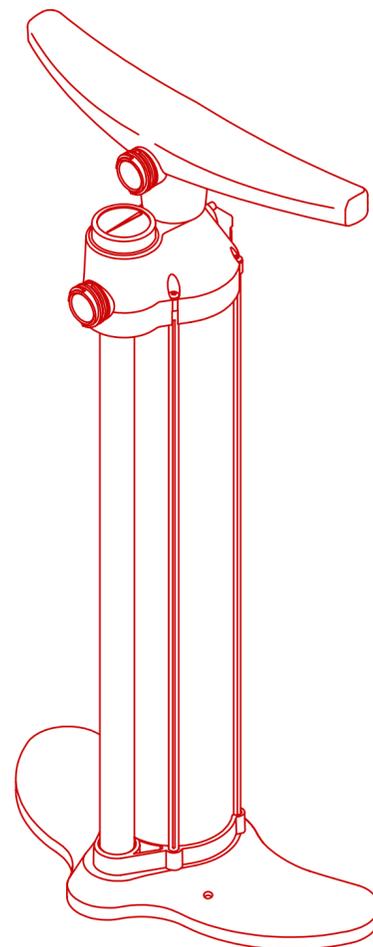
GM NXS

K6121150



GM NX SERIE

K6121100 (GM NX) - K6121150 (GM NXS)



- 01.** INTRODUZIONE
- 02.** CONTENUTO E DATI TECNICI
- 03.** DESCRIZIONE FUNZIONALE
- 04.** INSTALLAZIONE
- 05.** UTILIZZO E FUNZIONI
- 06.** SOLUZIONE DEI PROBLEMI

GM NX SERIE

Le GM NX e GM NXS rappresentano una **nuova generazione di pompe a mano ecosostenibili**.

Il **design esclusivo garantisce alta efficienza e semplicità d'utilizzo**.

Il **corpo è in alluminio riciclato al 75% (CIRCAL®)** garantisce una resistenza maggiore agli urti e ne aumenta l'affidabilità, riducendo l'utilizzo di plastica oltre il 50%.



SUP



KITES



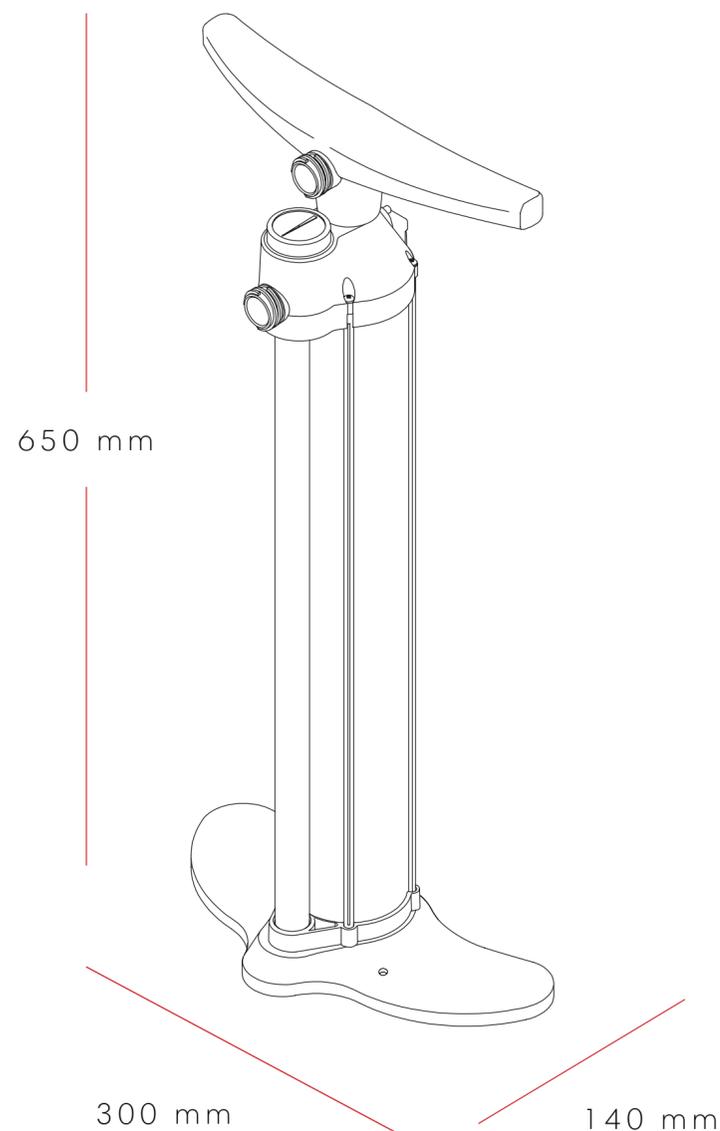
KAYAK



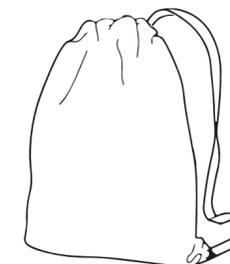
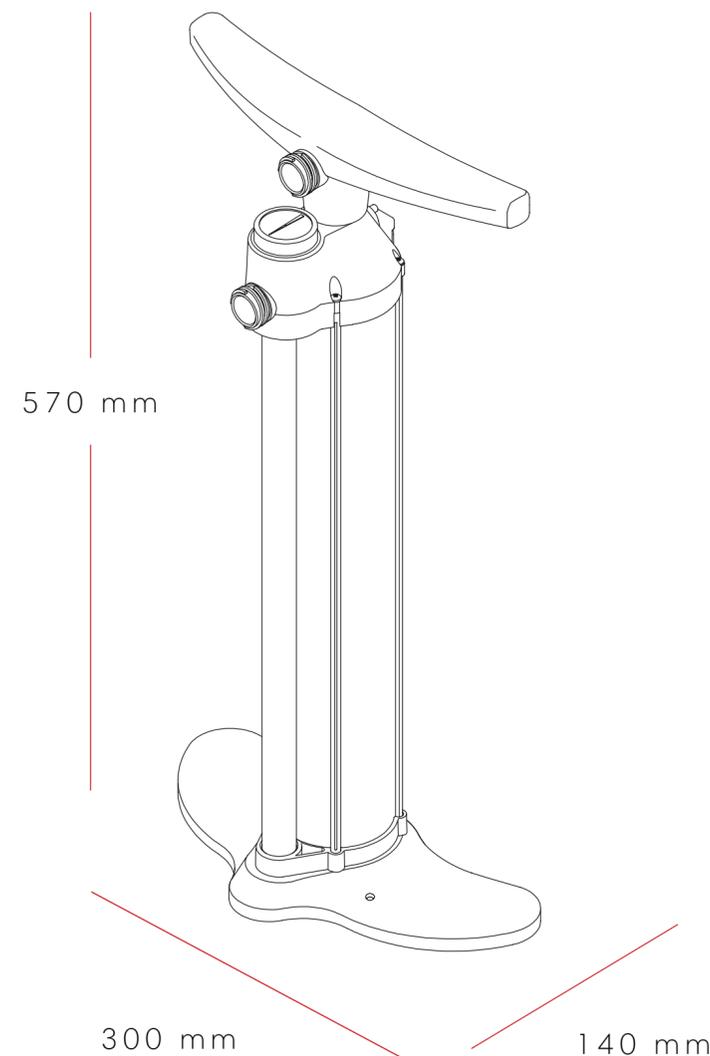
MATERASSINI



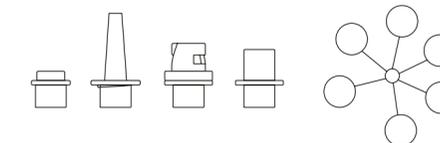
GM NX



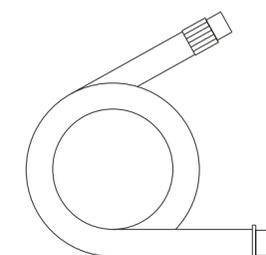
GM NXS



Sacca di trasporto

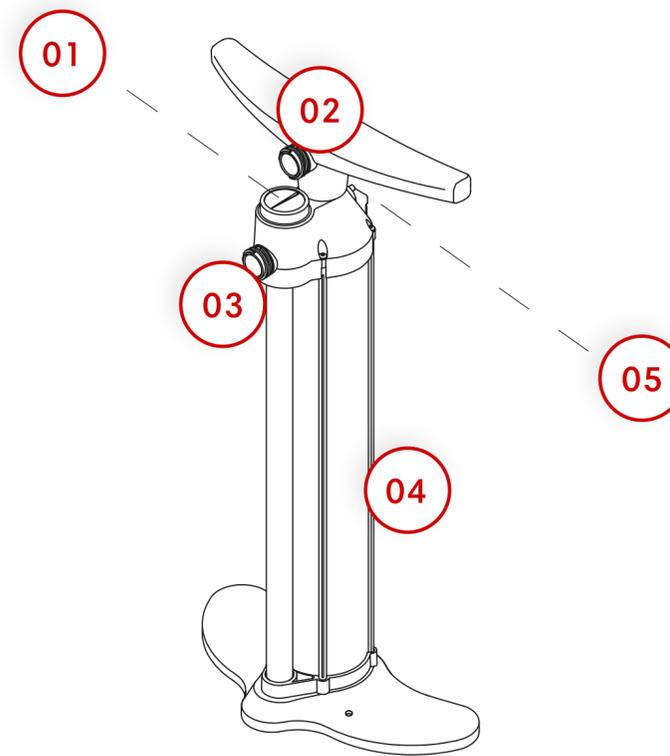


Adattatori



Tubo di gonfiaggio
Ø20 mm - 1,25 m

PRESSIONE MAX.	1,9 Bar (27,5 psi)	FUNZIONI	Gonfia / Sgonfia
CAPACITÀ	2 x 2000 cc	MATERIALI	ABS + Aluminum
PESO	1,6 Kg (GM NX) 1,5 Kg (GM NXS)		



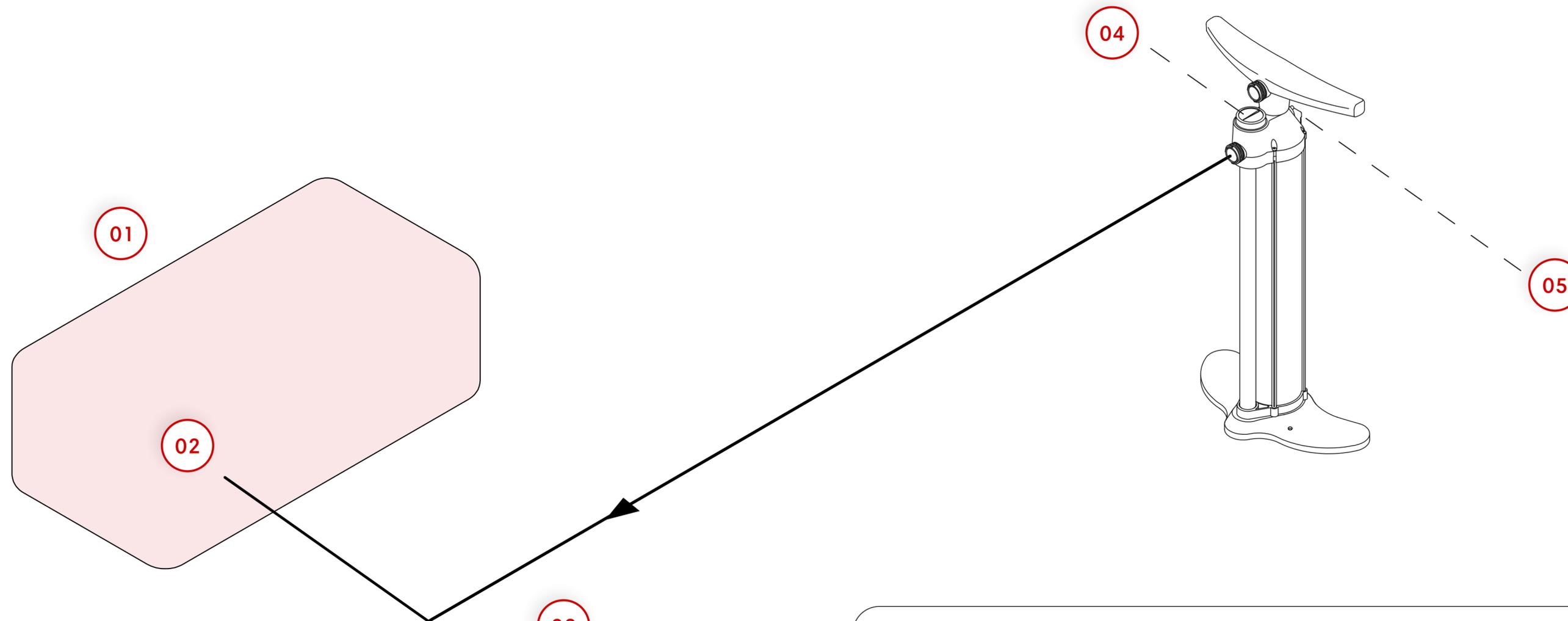
01. MANOMETRO

02. PORTA DI SGONFIAGGIO

03. PORTA DI GONFIAGGIO

04. CORPO IN ALLUMINIO CIRCAL®

05. SELETTORE DI FUNZIONE (MODE)



01. GONFIABILE

02. VALVOLA

03. TUBO DI GONFIAGGIO Ø 20 mm

04. MANOMETRO

05. SELETTORE DI FUNZIONE(MODE)

PER GONFIARE

Collegare il tubo sul davanti della pompa ed assicurarsi che il selettore di funzione “Mode” sul retro della pompa sia in posizione verticale.

Quindi collegare il tubo al gonfiabile e iniziare a pompare. Quando durante la fase di gonfiaggio lo sforzo aumenta ruotare di 90° in senso antiorario il selettore di funzione “Mode” (Flusso singolo) posta sul retro della pompa.

Continuare a pompare aria fino a raggiungere la pressione desiderata. All'interno della confezione si possono trovare diversi adattatori per i vari tipi di gonfiabili.

N.B. Collegare correttamente il tubo al gonfiatore ed al gonfiabile assicurandosi che non vi siano perdite.

N.B N.B. È importante scegliere il raccordo adatto alla valvola e verificare che non ci siano perdite di aria. Accertarsi che non vi siano strozzature, impedimenti o perdite nel percorso dell'aria.

Il corpo dell'unità pompante (GM NX e GM NXS) è realizzato in alluminio CIRCAL®. Questa caratteristica riesce a ridurre il peso della pompa e aumentarne l'efficienza durante l'utilizzo.

PER SGONFIARE

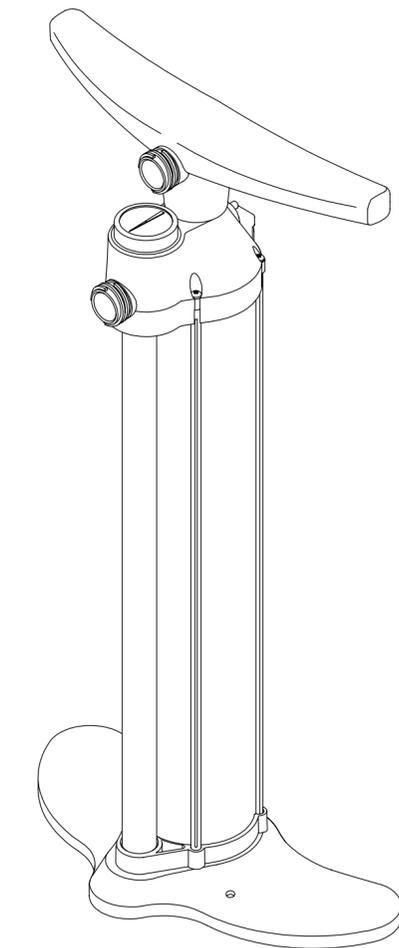
Collegare il tubo al bocchettone dell'impugnatura ed assicurarsi che il selettore di funzione “Mode” sul retro della pompa sia in posizione verticale.

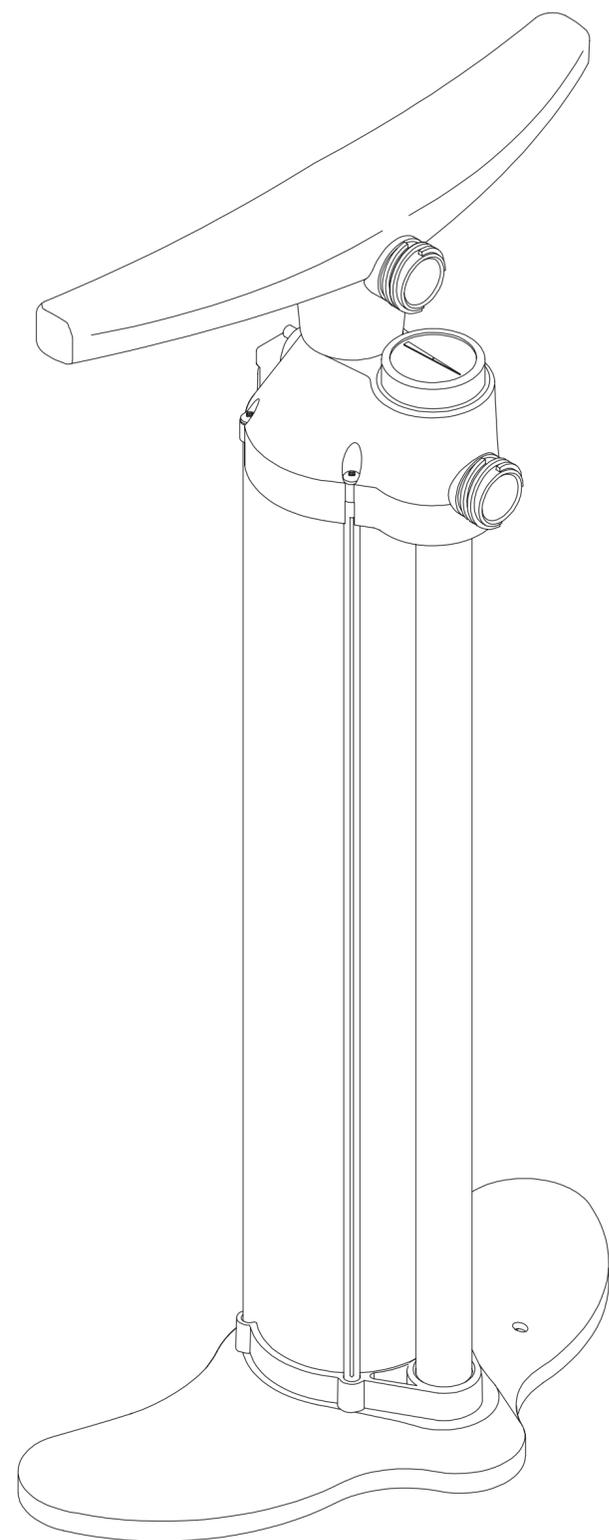
Quindi collegare il tubo al gonfiabile.

Continuare a pompare fino a quando il gonfiabile è vuoto.

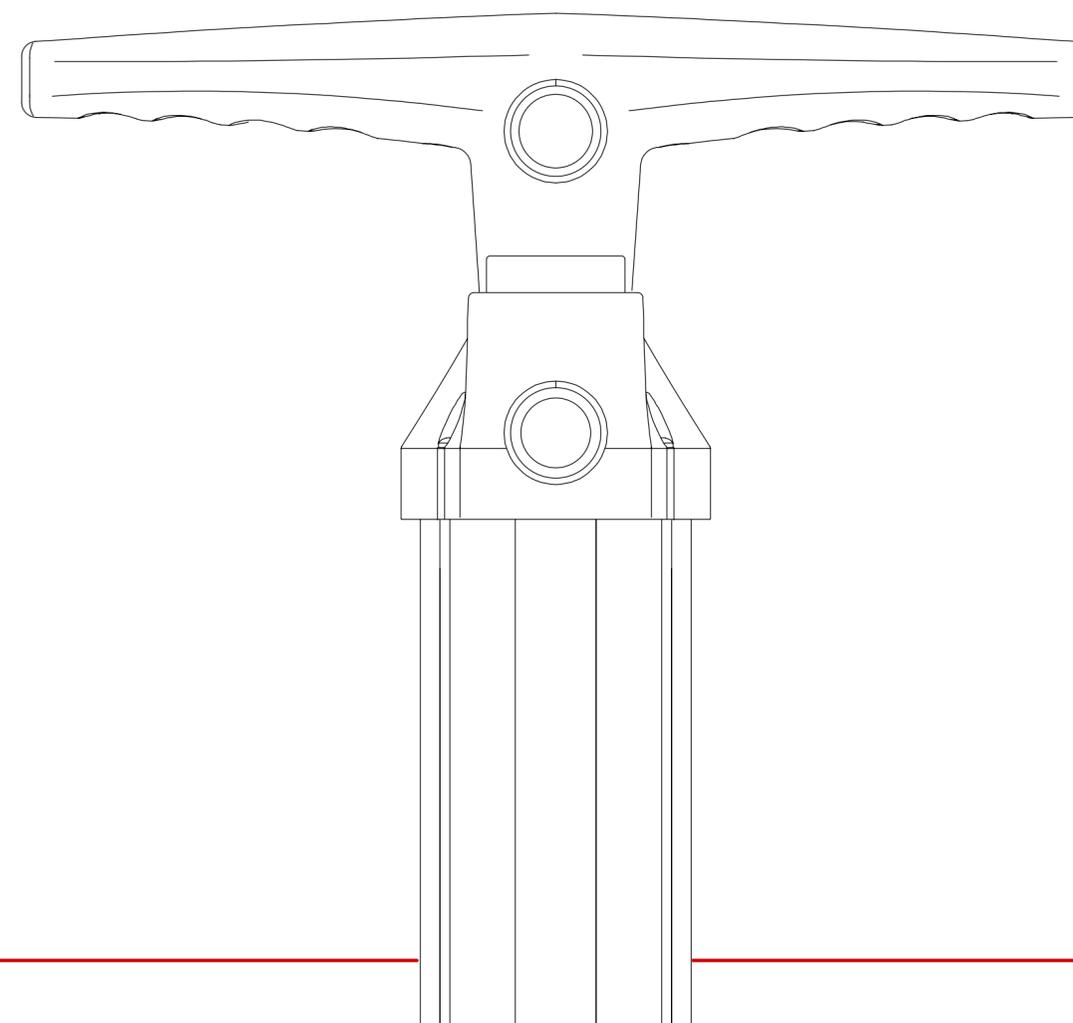
SOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il gonfiatore non gonfia/sgonfia	Tubo non collegato adeguatamente	Collagare il tubo alla bocca corretta
	Guarnizioni o valvole danneggiate	Rivolgersi al centro assistenza SCOPREGA





G M N X





Read these instructions before using the inflator.

Failure to follow all instructions listed below may result in damage to the product and/or cause serious injury to persons. All items in the sales box are intended solely for the uses indicated within this manual.

-
- 01.** Comply with the safety regulations in force in the country where the product is used, in addition to common sense and the provisions contained in this manual.
 - 02.** To guarantee correct functioning we recommend checking the right environmental conditions, avoiding using the product in places where jets of water are used or in external environments subjected to atmospheric agents.
 - 03.** After removing the product from the packaging, make sure that it is intact and has not been damaged.
 - 04.** The packaging components must be delivered to the appropriate disposal centers and under no circumstances left unattended or within the reach of children, animals or unauthorized persons.
 - 05.** Place the product in a safe place, on a solid base, away from heat sources and out of reach of children.
 - 07.** To avoid damage, only use accessories or spare parts approved by the manufacturer.
 - 08.** Any assistance or repair work, except for cleaning and normal maintenance operations, must be carried out by an Assistance Centre.

09. If unauthorized repairs are carried out on the product or non-original spare parts are used, the warranty conditions will become invalid and therefore the manufacturer reserves the right to no longer recognize its validity.

10. The use of this product in a state of alteration due to the use of alcohol or narcotic substances is prohibited.

11. Keep the appliance and its cord out of the reach of children.

12. The use of this appliance requires the supervision of a responsible adult for people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or a lack of experience and knowledge. Make sure they are trained in safe use and aware of the risks.

ONLY FOR ELECTRIC INFLATORS:

01. Do not use the product if it does not work properly or if the power cord or plug has been damaged; if the power supply cable is damaged, contact the authorized service centre.

02. Before connecting and disconnecting the product, make sure the power switch is in the off position.

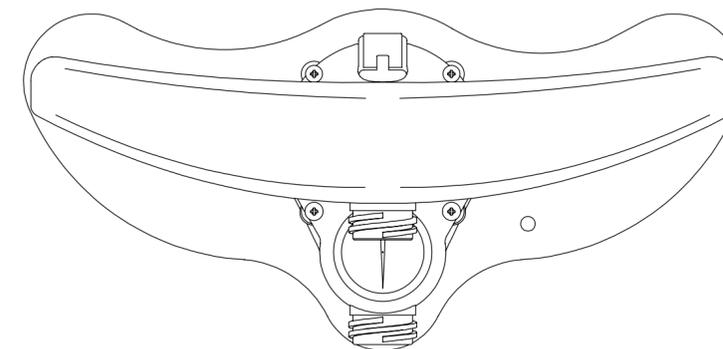
03. Unplug the plug from the socket when the product is not in use and before cleaning it without pulling the power cord.

IMPROPER USE

In case of improper use, any form of guarantee becomes void and the manufacturer declines all responsibility for damage to people and/or things.

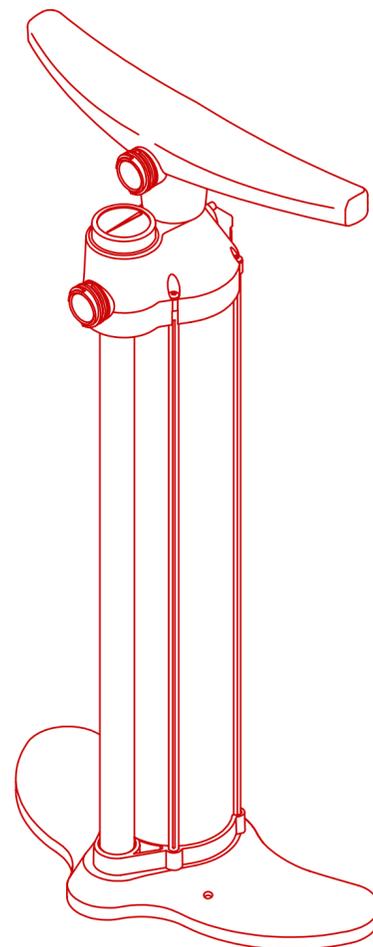
It is considered improper use:

- 01.** Any use other than that declared.
- 02.** Any intervention on the machine that is in conflict with the indications given in this manual.
- 03.** Any use after tampering with components or safety devices.
- 04.** Use of the product outdoors unless expressly indicated in the product manual. (pay attention to the IP protection degree, defined by the international standard IEC 60529, in relation to the European standard EN 60529).
- 05.** Obstruction of the air vents. Always provide adequate ventilation.
- 06.** The placement of objects nearby during product operation.
- 07.** Use on uneven and/or sloping surfaces: this is to avoid accidental falls as the inflator in motion produces vibration.
- 08.** Contact with dust or water.
- 09.** Inhaling the air coming from the pump.
- 10.** The exposure of parts of the body to the air flow coming from the tube during the inflation and deflation phases.



GM NX SERIE

K6121100 (GM NX) - K6121150 (GM NXS)



- 01.** INTRODUCTION
- 02.** TECHNICAL DATA
- 03.** FUNCTIONAL DESCRIPTION
- 04.** INSTALLATION
- 05.** USE AND FUNCTIONS
- 06.** PROBLEM SOLVING

GM NX SERIES

The GM NX and GM NXS represent a **new generation of environmentally sustainable hand pumps.**

The **unique design ensures high efficiency and ease of use.** The **body is made of 75% recycled aluminum (CIRCAL®)** provides greater impact resistance and increases reliability, reducing the use of plastic by more than 50%.



SUP



KITES



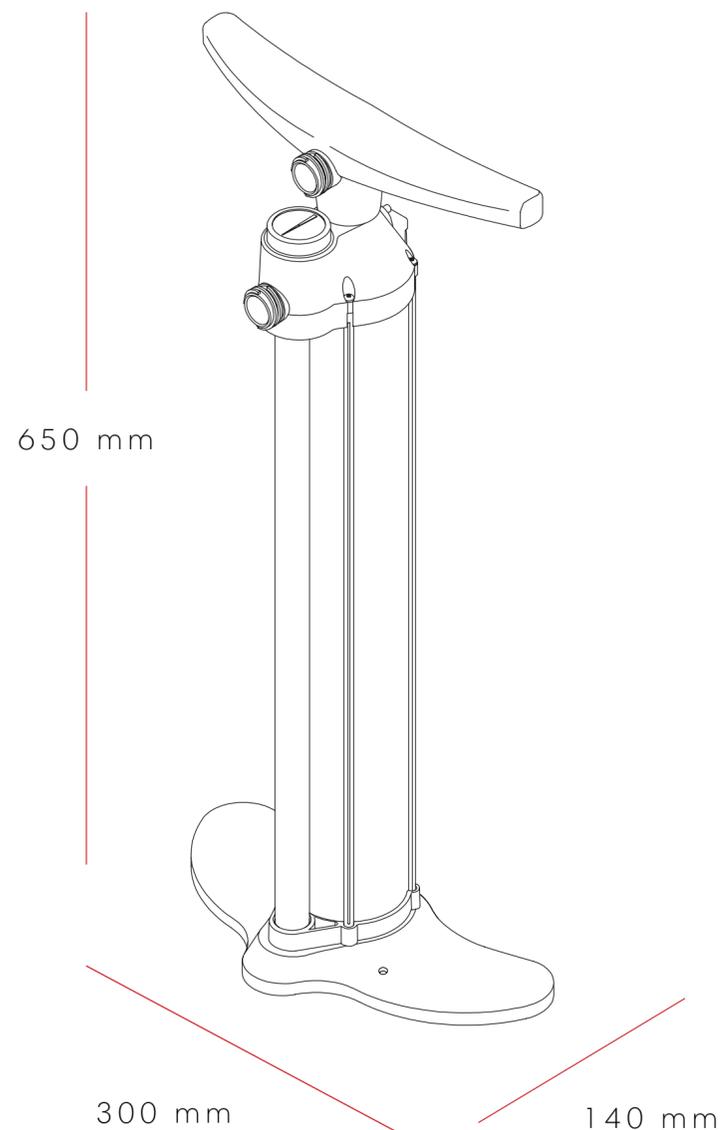
KAYAK



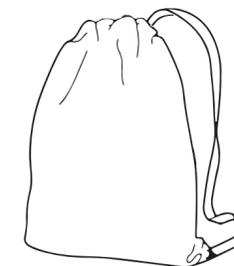
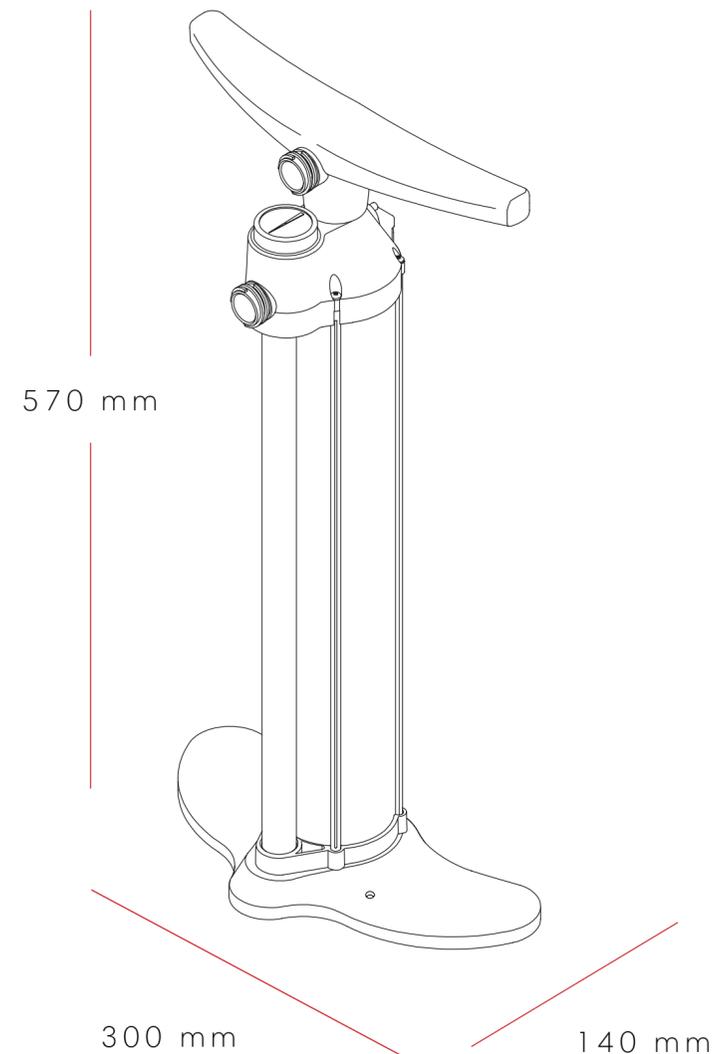
MATTRESS



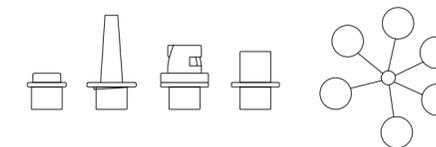
GM NX



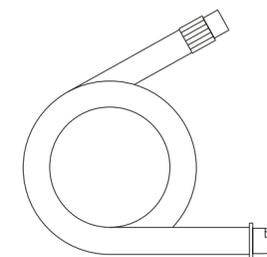
GM NXS



Transport bag

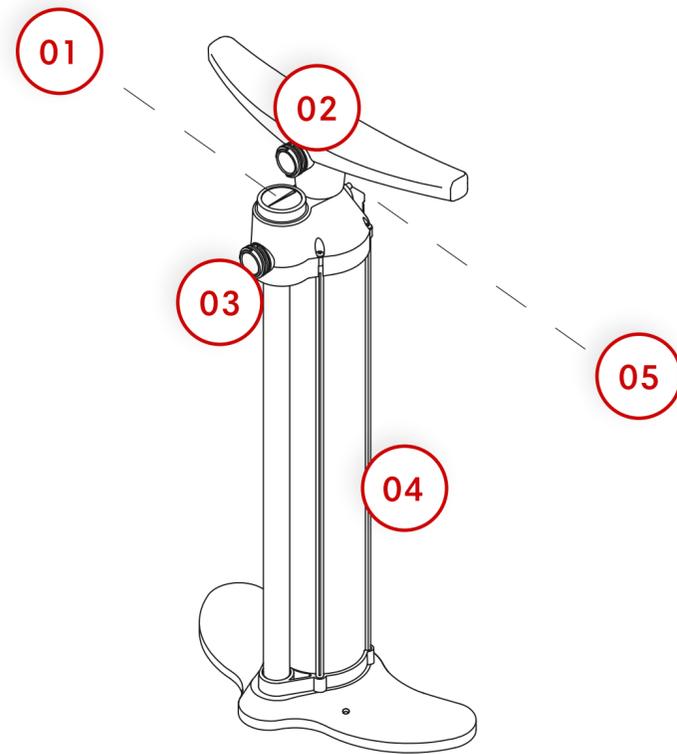


Adaptors



Ø20 mm - 1,25 m
inflation hose

MAX. PRESSURE	1,9 Bar (27,5 psi)	FUNCTIONS	Inflate / Deflate
CAPACITY	2 x 2000 cc	MATERIALS	ABS + Aluminum
WEIGHT	1,6 Kg (GM NX) 1,5 Kg (GM NXS)		



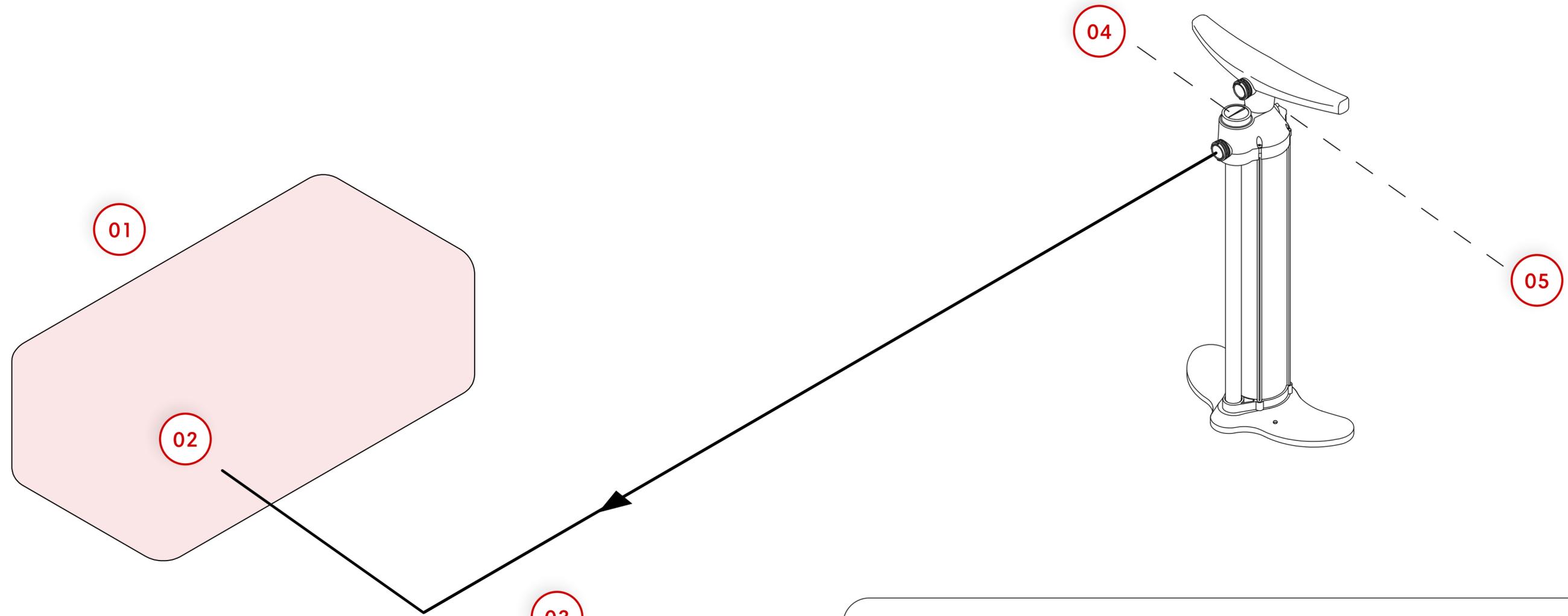
01. MANOMETRE

02. DEFLATION PORT

03. INFLATION PORT

04. CIRCAL® ALUMINUM BODY

05. FUNCTION SELECTOR (MODE)



01. INFLATABLE

02. VALVE

03. Ø 20 mm INFLATION HOSE

04. MANOMETRE

05. FUNCTION SELECTOR (MODE

TO INFLATE

Connect the hose to the front of the pump and make sure the “Mode” function switch on the back of the pump is in the upright position.

Then connect the hose to the inflatable and start pumping. When the effort increases during the inflation phase, turn the “Mode” (Single Flow) function switch on the back of the pump 90° counterclockwise.

Continue pumping air until the desired pressure is reached.

Several adapters for various types of inflatables can be found inside the package.

N.B. Properly connect the hose to the inflator and inflatable making sure there are no leaks.

N.B. It is important to choose the proper fitting for the valve and make sure there are no air leaks. Make sure there are no bottlenecks, obstructions or leaks in the air path.

The body of the pumping unit (GM NX and GM NXS) is made of CIRCAL® aluminum. This feature manages to reduce the weight of the pump and increase its efficiency during use.

TO DEFLATE

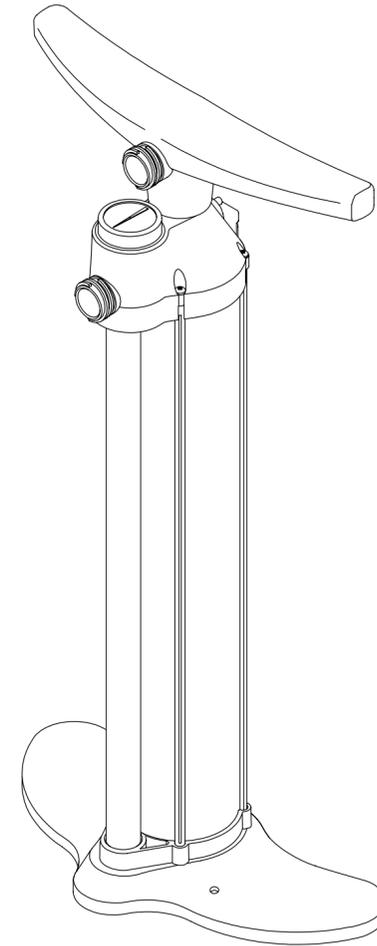
Connect the hose to the handle nozzle and make sure the “Mode” function switch on the back of the pump is in the upright position.

Then connect the hose to the inflatable.

Continue pumping until the inflatable is empty.

SOLUTION GUIDE

The inflator does not work	Hose not connected properly	Collage the hose to the correct port
	Seals or valves damaged	Contact the SCOPREGA service



SCOPREGA S.P.A.

Via L. Da Vinci 63 - Cassano d'Adda (Milan) Italy 20062

Phone: + 39 036364240

Fax: +39 0363 64171

info@scoprega.it

www.scoprega.it

